



**RETURN BIDS TO:**

**RETOURNER LES SOUMISSIONS À:**

Travaux publics et Services gouvernementaux  
Canada

Voir dans le document/  
See herein

NA

Québec

NA

**Revision to a Request for a Standing Offer**

**Révision à une demande d'offre à commandes**

Regional Master Standing Offer (RMSO)

Offre à commandes maître régionale (OCMR)

The referenced document is hereby revised; unless otherwise indicated, all other terms and conditions of the Offer remain the same.

Ce document est par la présente révisé; sauf indication contraire, les modalités de l'offre demeurent les mêmes.

**Comments - Commentaires**

**Vendor/Firm Name and Address**

Raison sociale et adresse du  
fournisseur/de l'entrepreneur

**Issuing Office - Bureau de distribution**

Travaux publics et Services gouvernementaux  
Canada  
Place Bonaventure, portail Sud-Oue  
800, rue de La Gauchetière Ouest  
7e étage, suite 7300  
Montréal  
Québec  
H5A 1L6

<b>Title - Sujet</b> OCPR: Service d'aide temporaire	
<b>Solicitation No. - N° de l'invitation</b> E6MON-190005/B	<b>Date</b> 2020-05-11
<b>Client Reference No. - N° de référence du client</b> E6MON-190005	<b>Amendment No. - N° modif.</b> 001
<b>File No. - N° de dossier</b> MTB-8-41429 (739)	<b>CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME</b>
<b>GETS Reference No. - N° de référence de SEAG</b> PW-\$MTB-739-15713	
<b>Date of Original Request for Standing Offer</b> Date de la demande de l'offre à commandes originale	
2020-04-24	
<b>Solicitation Closes - L'invitation prend fin</b> <b>at - à 02:00 PM</b> <b>on - le 2020-05-15</b>	
<b>Time Zone</b> <b>Fuseau horaire</b> Heure Avancée de l'Est HAE	
<b>Address Enquiries to: - Adresser toutes questions à:</b> Carpentier, Patricia	<b>Buyer Id - Id de l'acheteur</b> mtb739
<b>Telephone No. - N° de téléphone</b> (514) 641-6573 ( )	<b>FAX No. - N° de FAX</b> ( ) -
<b>Delivery Required - Livraison exigée</b>	
<b>Destination - of Goods, Services, and Construction:</b> <b>Destination - des biens, services et construction:</b>	
<b>Security - Sécurité</b> This revision does not change the security requirements of the Offer. Cette révision ne change pas les besoins en matière de sécurité de la présente offre.	

Instructions: See Herein

Instructions: Voir aux présentes

<b>Acknowledgement copy required</b> <b>Accusé de réception requis</b>	<b>Yes - Oui</b> <input type="checkbox"/>	<b>No - Non</b> <input type="checkbox"/>
<b>The Offeror hereby acknowledges this revision to its Offer.</b> <b>Le proposant constate, par la présente, cette révision à son offre.</b>		
<b>Signature</b>	<b>Date</b>	
Name and title of person authorized to sign on behalf of offeror. (type or print) Nom et titre de la personne autorisée à signer au nom du proposant. (taper ou écrire en caractères d'imprimerie)		
<b>For the Minister - Pour le Ministre</b>		

## MODIFICATION À LA DEMANDE D'OFFRE À COMMANDES INITIALE

### 1) À la section 4.1.1.1, Période de l'offre à commandes :

#### SUPPRIMER :

##### 4.1.1.1 Critères techniques obligatoires

Les offres doivent répondre à tous les critères techniques obligatoires suivants pour être déclarés recevables.

##### (1) Expérience du fournisseur

Les offrants doivent avoir fourni des services d'aide temporaire depuis au moins deux (2) années, comptées avant la date de clôture de la présente demande d'offre à commandes. Une preuve doit être soumise à l'appui.

##### (2) Mandats et clients :

Les offrants doivent présenter avec leur offre, au moins cinq (5) mandats différents de services d'aide temporaire ayant été fournis à un minimum de trois (3) clients différents dans une ou plusieurs des catégories d'aide temporaire décrites dans le document «Description des classifications».

Les mandats doivent avoir été effectués au cours des quatre (4) dernières années, comptées à partir de la date de clôture de la présente demande d'offre à commandes. Les mandats doivent avoir été fournis à temps plein: 35 heures /semaine ou plus, pour une personne donnée.

Pour répondre à cette exigence, les offrants doivent utiliser la lettre de référence disponible sous l'Annexe L. La lettre de référence doit être complétée, signée et datées par trois (3) clients différents. Les lettres de référence doivent être déposées avec leur offre.

**Note :** Le Canada se réserve le droit de procéder à la prise de références.

#### REEMPLACER PAR :

##### 4.1.1.1 Critères techniques obligatoires

Les offres doivent répondre à tous les critères techniques obligatoires suivants pour être déclarés recevables.

##### (1) Expérience du fournisseur

Les offrants doivent avoir fourni des services d'aide temporaire depuis au moins deux (2) années, comptées avant la date de clôture de la présente demande d'offre à commandes. Une preuve doit être soumise à l'appui.

##### (2) Mandats et clients :

Les offrants doivent présenter avec leur offre, au moins cinq (5) mandats différents de services d'aide temporaire ayant été fournis à un minimum de trois (3) clients différents dans une ou plusieurs des catégories d'aide temporaire décrites dans le document «Description des classifications».

Les mandats doivent avoir été effectués au cours des quatre (4) dernières années, comptées à partir de la date de clôture de la présente demande d'offre à commandes. Les mandats doivent avoir été fournis à temps plein: 35 heures /semaine ou plus, pour une personne donnée.

N° de l'invitation - Solicitation No.  
E6MON-190005/B  
N° de réf. du client - Client Ref. No.  
MTB-8-41429

N° de la modif - Amd. No.  
001  
File No. - N° du dossier  
E6MON-190005

Id de l'acheteur - Buyer ID  
mtb739  
N° CCC / CCC No./ N° VME - FMS

---

Pour répondre à cette exigence, les offrants doivent utiliser la lettre de référence disponible sous l'Annexe « J ». Les lettres de référence doivent soit :

- a) être complétées, signées et datées par trois (3) clients différents;
- b) Ou bien être complétées, signées et datées par les offrants eux-mêmes afin de décrire l'expérience du service d'aide temporaire et ce en raison des circonstances et des limitations que peuvent représenter de la situation actuelle de la pandémie COVID19.

Les lettres de référence doivent être déposées avec leur offre.

**Note** : Le Canada se réserve le droit de procéder à la prise de références.

**2) À l'Annexe « J », Lettre de référence de l'offrant**

**SUPPRIMER : en entier**

**REPLACER PAR : Voir le document joint**

**Toutes les autres clauses et conditions demeurent inchangées.**

N° de l'invitation - Sollicitation No.  
E6MON-190005/B  
N° de réf. du client - Client Ref. No.  
MTB-8-41429

N° de la modif - Amd. No.  
001  
File No. - N° du dossier  
E6MON-190005

Id de l'acheteur - Buyer ID  
mtb739  
N° CCC / CCC No./ N° VME - FMS

## ANNEXE « J » LETTRE DE RÉFÉRENCE DE L'OFFRANT

La présente est pour confirmer que l'entreprise \_\_\_\_\_ a fourni pour le compte de notre organisation et à notre entière satisfaction, selon les termes et conditions du contrat, l'échéancier et budget convenus, des services d'aide temporaire, tels que décrits ci-après:

1. du ..... au .....; Nbre h/ sem: .....heures; Valeur:.....\$ (taxes incl.)  
(décrire le service ou la catégorie d'aide temporaire et le lieu de prestation du service)
2. du ..... au .....; Nbre h/ sem: .....heures; Valeur :.....\$ (taxes incl.).  
(décrire le service ou la catégorie d'aide temporaire et le lieu de prestation du service)
3. du ..... au .....; Nbre h/ sem: .....heures; Valeur :.....\$ (taxes incl.).  
(décrire le service ou la catégorie d'aide temporaire et le lieu de prestation du service)
4. du ..... au .....; Nbre h/ sem : .....heures; Valeur :.....\$ (taxes incl.).  
(décrire le service ou la catégorie d'aide temporaire et le lieu de prestation du service)
5. du ..... au .....; Nbre h/ sem: .....heures; Valeur :.....\$ (taxes incl.).  
(décrire le service ou la catégorie d'aide temporaire et le lieu de prestation du service)
6. du ..... au .....; Nbre h/ sem: .....heures; Valeur:.....\$ (taxes incl.).  
(décrire le service ou la catégorie d'aide temporaire et le lieu de prestation du service)

\_\_\_\_\_  
Nom de l'organisation

\_\_\_\_\_  
Nom, Titre de de l'autorité responsable

\_\_\_\_\_  
Numéro de téléphone et courriel de l'autorité responsable

\_\_\_\_\_  
Signature de l'autorité responsable

\_\_\_\_\_  
Date de signature

1. Le présent formulaire (lettre de référence) doit être complété soit :
  - a) par un client de l'offrant ayant commandé chez ce dernier des services d'aide temporaire et déposé avec la demande d'offre à commandes
  - b) Ou bien être complétées, signées et datées par les offrants eux-mêmes afin de décrire l'expérience du service d'aide temporaire et ce en raison des circonstances et des limitations que peuvent représenter de la situation actuelle de la pandémie COVID19.
2. Les lettres de référence doivent être signées et datées. Il peut s'agir d'une copie numérisée.